WISE Measure a

Bedienungsanleitung

20190924
Art. 1546023

Symbolerklärung

Symbole an der Maschine

Dieses Produkt erfüllt die geltenden EU-Richtlinien

CE

Symbole in der Bedienungsanleitung

Warnung/Achtung!

Anwendungsbereich

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Messeinheit mit eingebautem Funksender, die für ein bedarfsgesteuertes Innenklima in Swegons bedarfsgesteuertem Lüftungssystem WISE vorgesehen ist. Das Produkt wird verwendet, um den Zuluft- oder den Abluftvolumenstrom zu messen.

Das Produkt darf für nichts anderes als die vorgesehene Verwendung verwendet werden.

Allgemeines

Lesen Sie vor der Installation/Verwendung des Produkts die gesamte Gebrauchsanleitung und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Änderungen oder Modifizierungen dürfen an diesem Produkt nicht vorgenommen werden, es sei denn, sie gehen aus diesem Dokument hervor.

Die Verpackung enthält:

1 WISE Measure

1 Bedienungsanleitung

Schutzausrüstung

Verwenden Sie beim Umgang mit dem Gerät oder bei Installations-, Reinigungs- und Wartungs-/Unterhaltarbeiten immer für den Zweck geeignete persönliche Schutzausrüstung in Form von Handschuhen, Atemschutz und Schutzbrillen.

Elektrische Sicherheit

Zugelassene Spannung, siehe „Elektrische Daten“.

Fremdkörper dürfen nicht in die Steckverbinder des Produkts oder Lüftungsöffnungen für die Elektronik eingefügt werden. Kurzschlussgefahr!

Ein angeschlossener 24-V-Trenntransformator muss IEC 61558-1 erfüllen.

Die Kabel zwischen dem Produkt und der Stromversorgungsquelle müssen ausreichend dimensioniert sein.

Bei Arbeiten am Produkt, für die das Produkt nicht laufen muss, ist die Stromversorgung abzuschalten.

Die lokalen/nationalen Vorschriften darüber, wer solcher Art Elektroinstallationen ausführen darf, sind stets zu befolgen.

Die Ursprungssprache des Dokuments ist Schwedisch

Swegon

Bedienung

- Verwenden Sie stets geeignete Transport- und Hebevorrichtungen, wenn das Produkt bewegt werden soll, um die ergonomischen Belastungen zu verringern.
- Mit dem Produkt ist vorsichtig umzugehen.
- Das Produkt darf nicht an den Messschläuchen getragen werden.

Installation

- Feuchte, kalte und aggressive Umgebungen sind zu vermeiden.
- Vermeiden Sie, dass Produkt in der Nähe von Wärmequellen zu montieren.
- Montieren Sie das Produkt gemäß den geltenden Branchenvorschriften.
- Montieren Sie das Produkt so, dass es nicht von Unbefugten erreicht werden kann, z. B. über einer Zwischendecke.
- Montieren sie das Produkt so, dass es für Wartung und Unterhalt leicht zugänglich ist.
- Ergänzen Sie das Kanalsystem um eine Reinigungsklappe in der Nähe des Produkts, um die Reinigung zu erleichtern.
- Wenn das Produkt oberhalb einer festen Zwischendecke montiert wird, muss eine Inspektionsklappe vorhanden sein, damit das Produkt für Inspektionen zugänglich ist.
- Wenn das Produkt in kalten Umgebungen montiert wird, muss das gesamte Produkt von außen gegen Kondensation isoliert werden.
- Für die Montage wird die Verwendung des Zubehörs FSR empfohlen.
- Das Produkt kann lageunabhängig montiert werden.
- Es wird empfohlen, das Produkt so zu montieren, dass die Abdeckung des Produkts vom Boden aus zu sehen ist.
- Vor der Montage muss das Produkt hingelegt werden, damit es nicht umstürzen kann.
- Überprüfen Sie, dass das Produkt keine sichtbaren Schäden aufweist.
- Überprüfen Sie, dass das Produkt nach der Montage ordnungsgemäß fest sitzt.
- Verwenden Sie die Ösen des Produkts, um die Kabel mit Kabelbindern zu fixieren.
- Überprüfen Sie, dass alle Kabel nach der Montage ordentlich festsitzen.
- Überprüfen Sie, dass die Abdeckung korrekt an ihrem Platz sitzt.

Montage, Drehmoment, Maße und Gewicht

Runde Ausführung

Größe Ø (mm)	Installationsmaße (mm)	Gewicht (kg)	Volumenstrombereich				Toleranz Q* ±5 %, mindestens aber ±x l/s
			Min. (0,6 m/s)		Max. (10 m/s)		
			l/s	m³/h	l/s	m³/h	
100	293	1,4	5	18	79	285	2
125	293	1,5	7	26	123	443	2
160	293	1,7	11	40	202	728	2
200	293	1,9	18	65	315	1134	3
250	293	2,1	30	108	491	1768	5
315	293	2,4	50	180	780	2808	8
400	293	2,8	87	314	1257	4526	13
500	293	3,3	135	486	1964	7071	20
630	293	3,9	187	674	3118	11225	32

*Installiert gemäß Anweisungen

Montage – alle Ausführungen

- Die Luftvolumenstrommessung WISE Measure erfordert gemäß den Montagezeichnungen vor dem Produkt eine gerade Strecke.
- Die Bedienungsanleitung liegt dem Produkt bei der Lieferung bei, kann aber auch von unserer Homepage unter www.swegon.com heruntergeladen werden.

Montage – runde Ausführung

- Die Montage erfolgt lageunabhängig.

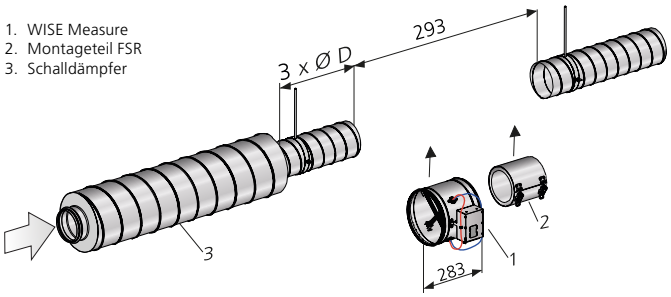

Abb. 1. Anforderung an gerade Strecke 3 x Ø bei Schalldämpfer mit Balken oder Mittelkörper.

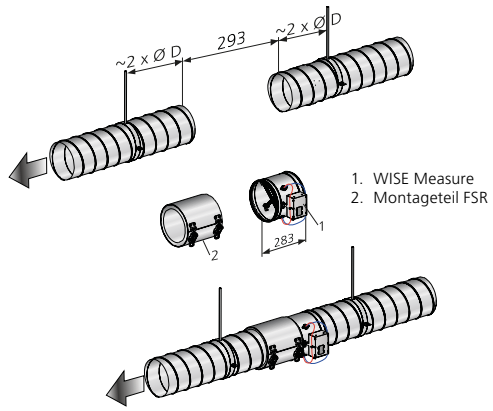

Abb. 2. Installation im Kanalsystem. Die Kanäle müssen auf jeder Seite von WISE Measure an der Gebäudekonstruktion fixiert werden.

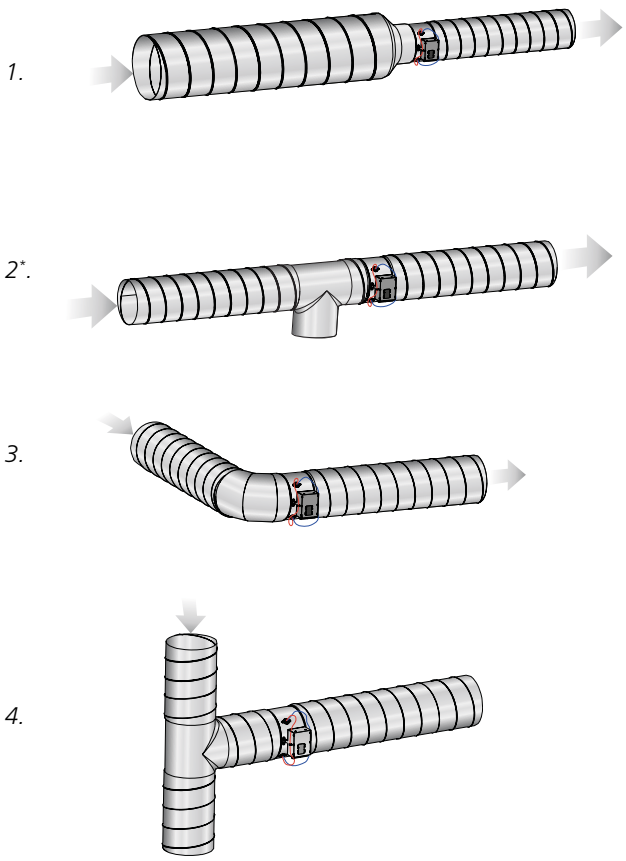

Abb. 3. Anforderung an gerade Strecken, runde Kanäle.
1–3: Anzahl Ø vor dem dem Produkt: 0 x Ø.
4: Anzahl Ø vor dem dem Produkt: 2 x Ø.
**Reinigungsdeckel*

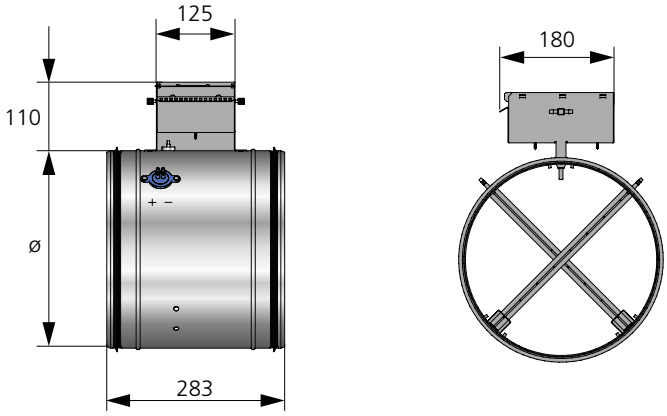

Abb. 4. Abmessungen, WISE Measure rund.

Rechteckige Ausführung

Größe BXH (mm)	Gewicht (kg)	Volumenstrombereich				Toleranz Q* ±5 %, mindestens aber ±x l/s
		Min. (1m/s)		Max. (10 m/s)		
		l/s	m³/h	l/s	m³/h	
200 x 200	2,5	34	123	400	1440	4
300 x 200	3,0	50	180	600	2160	6
400 x 200	3,4	67	242	800	2880	8
500 x 200	3,9	84	303	1000	3600	10
600 x 200	4,3	100	360	1200	4320	12
700 x 200	4,8	117	422	1400	5040	14
800 x 200	5,3	133	479	1600	5760	16
1000 x 200	6,2	167	602	2000	7200	20
300 x 300	3,4	76	274	900	3240	9
400 x 300	3,8	102	368	1200	4320	12
500 x 300	4,3	127	458	1500	5400	15
600 x 300	4,8	152	548	1800	6480	18
700 x 300	5,1	178	641	2100	7560	21
800 x 300	5,7	203	731	2400	8640	24
1000 x 300	6,6	254	915	3000	10800	30
400 x 400	4,4	136	490	1600	5760	16
500 x 400	4,9	171	616	2000	7200	20
600 x 400	5,3	205	738	2400	8640	24
700 x 400	5,9	250	900	2800	10080	28
800 x 400	6,4	273	983	3200	11520	32
1000 x 400	7,3	341	1228	4000	14400	40
1200 x 400	8,3	409	1473	4800	17280	48
1400 x 400	9,2	478	1721	5600	20160	56
1600 x 400	10,2	546	1966	6400	23040	64
500 x 500	5,3	214	771	2500	9000	25
600 x 500	5,7	257	926	3000	10800	30
700 x 500	6,3	300	1080	3500	12600	35
800 x 500	6,7	343	1235	4000	14400	40
1000 x 500	7,7	429	1545	5000	18000	50
1200 x 500	8,7	514	1851	6000	21600	60
1400 x 500	9,7	600	2160	7000	25200	70
1600 x 500	10,7	686	2470	8000	28800	80
600 x 600	6,4	309	1113	3600	12960	36
700 x 600	7,0	361	1300	4200	15120	42
800 x 600	7,4	412	1484	4800	17280	48
1000 x 600	8,5	515	1854	6000	21600	60
1200 x 600	9,5	618	2225	7200	25920	72
1400 x 600	10,5	722	2600	8400	30240	84
1600 x 600	11,6	825	2970	9600	34560	96
700 x 700	7,4	422	1520	4900	17640	49
800 x 700	7,9	482	1736	5600	20160	56
1000 x 700	8,9	603	2171	7000	25200	70
1200 x 700	9,9	723	2603	8400	30240	84
1400 x 700	11,0	844	3039	9800	35280	98
1600 x 700	12,0	964	3471	11200	40320	112

*Installiert gemäß Anweisungen

Montage – rechteckige Ausführung

Abmessung B in der Abbildung und der Tabelle unten finden Sie in der Tabelle „Rechteckige Ausführung" links.

Gerade Strecke vor WISE Measure in rechteckigen Kanälen

Störungstyp	E (m_2=5 %)	E (m_2=10%)
Ein 90°-Krümmer	E = 3 x B	E = 2 x B
T-Stück	E = 3 x B	E = 2 x B

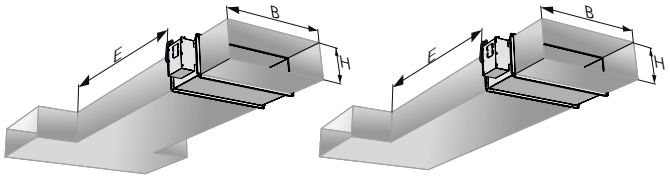

Abb. 5. Anforderung an gerade Strecken, rechteckige Kanäle.

Gerade Strecke vor/hinter WISE Measure – Schalldämpfer mit Balken

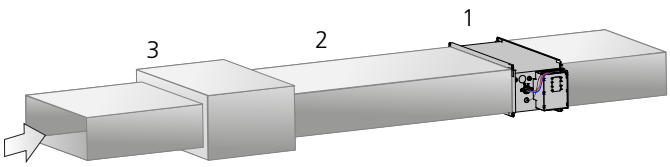

Abb. 6. Anforderung an gerade Strecke, rechteckige WISE Measure und Schalldämpfer mit Balken. Montage mit gerader Strecke gilt sowohl für Zu- als auch für Abluft.

1 = Rechteckiger WISE Measure.
2 = Gerader Kanal ≥3xB.
3 = Schalldämpfer mit Balken.

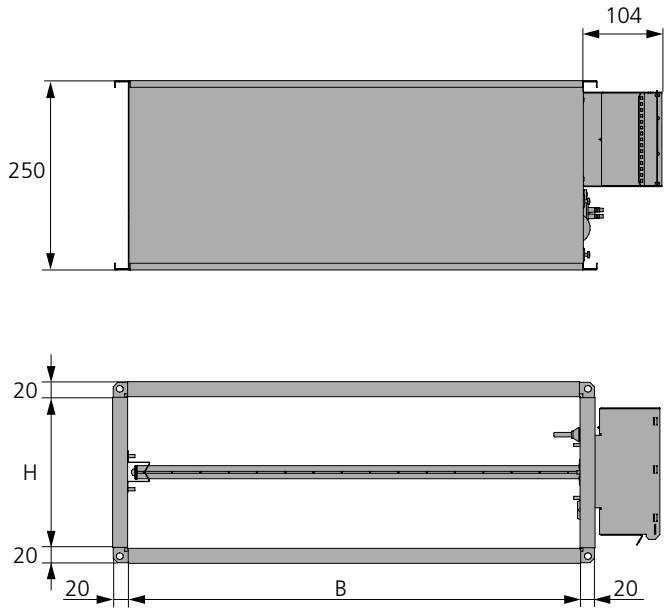

Abb. 7. Abmessungen, WISE Measure rechteckig.

Anschluss

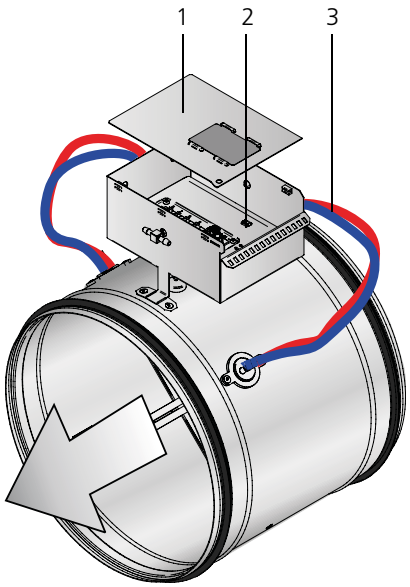

Abb. 8. WISE Measure
1. Abdeckung
2. WISE CU („Controller Unit“)
3. Messschläuche

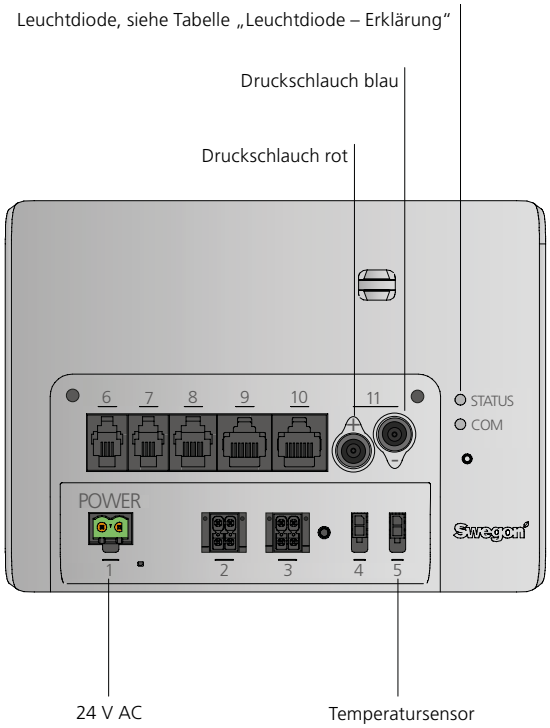

Abb. 9. WISE Measure, Anschluss.

LED – Erklärung

Nicht eingebunden

	Farbe	Typ
An Strom angeschlossen	Weiß	Fest
Eingestellt in TuneWISE	Weiß	Blinkend, schnell
Wird für die Einbindung ins System vorbereitet	Weiß	Blinkend, langsam
Wird ins System eingebunden	Weiß	Blinkend, schnell, 5 s lang

Eingebunden

	Farbe	Typ
Normalbetrieb	Grün	Durchgehendes Leuchten
Neustart	Blau	Durchgehendes Leuchten für 10 s
Initialisierung	Blau	Blinken
Einregulierung Luft	Orange	Durchgehendes Leuchten
Einregulierung Wasser	Violett	Durchgehendes Leuchten
Einregulierung Luft/Wasser	Orange/Violett	Alternierend
Notbetrieb	Grün/Rot	Alternierend
Servicestellung	Blau	Kurzes Blinken alle 5 s

Handhabung

Nutzen Sie TuneWISE bei der Inbetriebnahme. Die Inbetriebnahme muss durch qualifizierte und geschulte WISE-Servicetechniker vorgenommen werden.

Verwenden Sie SuperWISE für die Einstellung, das Auslesen von Alarmen usw., siehe die Dokumentation für SuperWISE II / SuperWISE II SC.

Fehlersuche

Das Produkt wird im System nicht angezeigt:

- Überprüfen Sie, dass am Produkt Spannung anliegt (z. B. Diode).
- Überprüfen Sie, dass das Produkt eingebunden ist.
- Überprüfen Sie, dass das Produkt im korrekten Funknetz liegt.

Das Produkt zeigt Fehler / kein Luftvolumenstrom/ Druck an:

- Überprüfen Sie, dass das Produkt mit dem empfohlenen Abstand zur Störung montiert ist, siehe „Montage“.
- Überprüfen Sie, dass ein Luftvolumenstrom/Druck vorhanden ist.
- Überprüfen Sie, dass das Produkt in Bezug auf die Strömungsrichtung korrekt ausgerichtet ist. Der Luftvolumenstrom muss den Anweisungen auf dem Produkt entsprechen.
- Überprüfen Sie, dass die Messschläuche korrekt montiert sind, Plus an Plus (rot), Minus an Minus (blau).
- Überprüfen Sie, dass die Messschläuche heil sind.

Das Produkt zeigt Fehler / keine Temperatur an:
- Überprüfen Sie, dass der Temperaturfühler nicht außerhalb des Produkts hängt.
- Überprüfen Sie, dass der Temperaturfühler am richtigen Eingang angeschlossen ist.

Reinigung
Die Reinigung des Produkts erfolgt idealerweise zusammen mit der Reinigung des übrigen Lüftungssystems.

Reinigung elektrischer Komponenten
- Verwenden Sie bei Bedarf zur Reinigung der Komponenten einen trockenen Lappen.
- Verwenden Sie niemals Wasser, Reinigungs- und Lösemittel oder einen Staubsauger.

Äußere Reinigung
- Verwenden Sie bei Bedarf lauwarmes Wasser und ein gut ausgewrungenes Tuch.
- Verwenden Sie niemals Reinigungs- und Lösemittel oder einen Staubsauger.

Innere Reinigung
- Bei der Reinigung des Lüftungssystems muss das Produkt demontiert werden, wenn es in der Nähe des Produkts keine Reinigungsdeckel gibt.
- Reinigungsausrüstung, wie Wischer u. a., darf nicht durch das Produkt gefahren werden.
- Entfernen Sie bei Bedarf Staub und andere Partikel, die sich im Produkt befinden können.
- Verwenden Sie niemals Reinigungs- und Lösemittel oder einen Staubsauger.

Wartung/Unterhalt
- Das Produkt muss nicht gewartet werden, außer einer eventuellen Reinigung bei Bedarf.
- Führen Sie im Zusammenhang mit einer Wartung, obligatorischen Lüftungskontrolle oder der Reinigung des Lüftungssystems eine Sichtprüfung durch, und überprüfen Sie, dass der allgemeine Zustand der Produkte gut erscheint. Beachten Sie dabei insbesondere die Aufhängung, Kabel und dass sich alles ordnungsgemäß an seinem Platz befindet.
- Elektrische Komponenten dürfen unter keinen Umständen geöffnet oder repariert werden.
- Wenn Sie vermuten, dass das Produkt oder eine Komponente defekt ist, wenden Sie sich bitte an Swegon.
- Defekte Produkte oder Komponenten sind durch ein Originalersatzteil von Swegon zu ersetzen.

Material und Oberflächenbehandlung
Alle Blechteile bestehen aus verzinktem Stahlblech (Z275).

Abfallentsorgung
Der Abfall ist entsprechend den lokalen Vorschriften zu entsorgen.

Produktgarantie
Produktgarantie oder Wartung gelten nicht / werden nicht verlängert, wenn: (1) das Produkt repariert, modifiziert oder verändert worden ist und eine solche Reparatur, Modifikation oder Veränderung nicht schriftlich von Swegon AB genehmigt worden ist, oder (2) die Seriennummer am Produkt unleserlich geworden ist oder fehlt.

Austausch von WISE CU

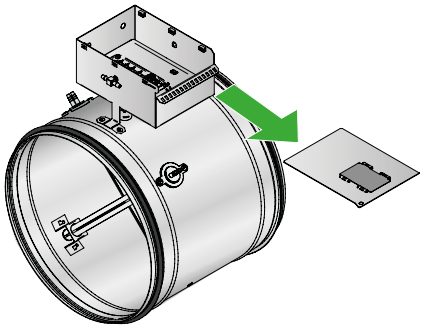

Abb. 10. Demontieren Sie die Abdeckung des Motorgehäuses, indem Sie es aus der Nut im Motorgehäuse herausziehen.

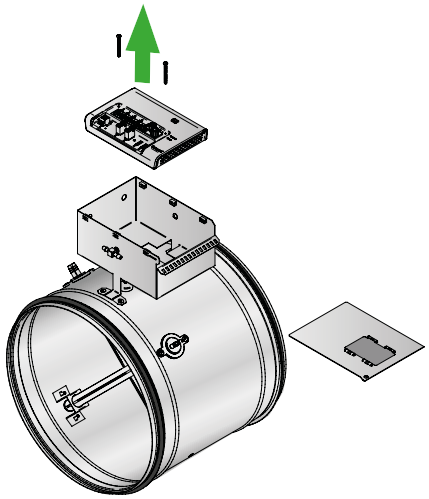

Abb. 11. Nehmen Sie die Schläuche sowie die Kontakte von WISE CU ab. Schrauben Sie 2 Schrauben ab, die WISE CU festhalten (Schraube: PH1).

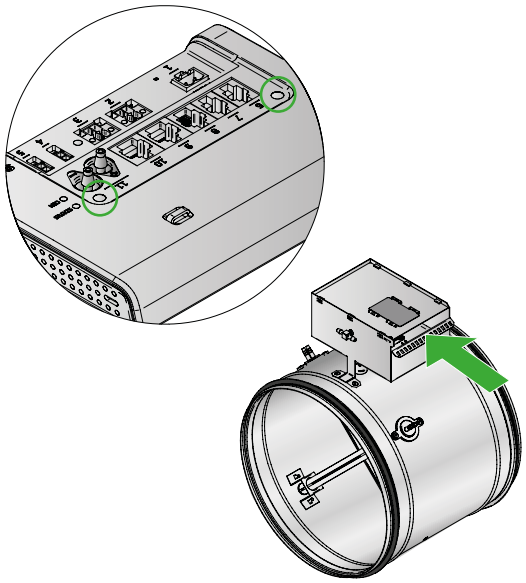

Abb. 12.

1. *Schrauben Sie WISE CU am Motorgehäuse fest.*
2. *Schließen Sie die Schläuche und Kontakte an WISE CU an, siehe „Anschluss".*
3. *Führen Sie die Abdeckung in die Nut ein, bis sie einrastet.*
4. *Überkleben Sie die vorhandenen QR-Codes am Produkt mit den neuen mitgelieferten QR-Codes.*

Technische Daten

Ausgangsleistung (ERP):	50 mW
Frequenzband:	2,45 GHz, IMS-Band (2400–2483 MHz)
Temperaturfühler:	0–50 °C ± 0,5 °C
Drucksensor:	0–300 Pa
IP-Schutzklasse:	IP20
Korrosivitätsklasse:	C3
Dichtheitsklassen gemäß SS-EN 1751 Gehäuse:	C
Umgebungstemperatur	
Betrieb:	0–50 °C
Lagerung:	-20 – +50 °C
RH:	10–95 % (nicht kondensierend)
CE-Kennzeichnung:	2014/53/EU (RED)
	2011/65/EU (RoHS)

Elektrische Daten

Stromversorgung:	24 V AC ±15 % 50–60 Hz
Leitungsquerschnitt Steckverbinder:	Strom: max. 2,5 mm^2
Max. Leistungsaufnahme:	3 VA

Konformitätserklärung

Swegon AB versichert hiermit, dass:

WISE Measure mit eingebauter Funkanlage mit den grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU (RED) und 2011/65/EU (RoHS2) übereinstimmt:

Folgende Normen wurden verwendet:

EN 60730-1:2011	Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
IEC 60529:1992+A2:2013	Gehäuseschutzklassen für elektrische Ausrüstungen (IP-Bezeichnung)
EN 61000-6-2:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit – Fachgrundnorm – Störfestigkeit für Industriebereiche
EN 61000-6-3:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit – Fachgrundnorm – Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe
EN 300 328 V1.9.2, V1.9.1, V1.8.1	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM) – Breitband-Übertragungssysteme – Datenübertragungseinrichtungen für Betrieb im 2,4 GHz ISM-Band und Verwendung von Spreizspektrum-Modulationstechniken

CE

Für diese Erklärung verantwortliche Person:

Name: Ingvar Hagström, Werksleiter Tomelilla

Adresse: Industrigatan 5, SE-273 21 Tomelilla

Datum: 31.01.17

Diese Erklärung gilt nur dann, wenn die Installation des Produkts gemäß den Anweisungen in diesem Dokument erfolgt ist und keine Modifizierungen oder Änderungen am Produkt vorgenommen worden sind.

Hinweise

www.swegon.com

Baustoffdeklaration

WISE Measure Produktdatenblatt

WISE-Systemübersicht

SuperWISE II / SuperWISE II SC-Anwenderhandbuch

WISE-Projektierungsleitfaden Wasser, Sanitär und Kühlung, Strom und Steuerung sowie Lüftung